Coördinatie-bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 13e Augustus 1954 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het Koninklijk besluit van 1 September 1952 houdende instelling van een Verbeteringsraad voor het onderwijs in de bouwkunst en de beeldende kunsten", heeft de 20e Augustus 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 13 août 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 1er septembre 1952 instituant un Conseil de Perfectionnement de l'enseignement de l'Architecture et des Arts plastiques", a donné le 20 août 1954 l'avis suivant :

In de inleiding moet melding worden gemaakt van de rechtsgrond van het koninklijk besluit en wel als volgt :

"Gelet op artikel 29 van de Grondwet;".

+

\+ +

Ter wille van de algemene overeenstemming, stelle men de inleidende volzin van artikel 1 als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 2, 5°, van het koninklijk besluit van 1 September 1952 wordt vervangen door de volgende bepaling :

...".

La base légale de l'arrêté royal devrait figurer au préambule ainsi qu'il suit :

" Vu l'article 29 de la Constitution; ".

\+

\+ \+

Pour des raisons de concordance générale, la phrase liminaire de l'article 1er devrait être rédigée comme suit :

"Article 1er.

L'article 2, 5°, de l'arrêté royal du 1er septembre 1952 est remplacé par la disposition suivante :

..." .

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	J. SUETENS,	eerste-voorzitter van de Raad van State, premier président du Conseil d'Etat,	voorzitter, président,
	M. SOMERHAUSEN, G. HOLOYE,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L. FREDERICQ P. ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	G. PIQUET,	adjunct-griffier. greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G. PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Openbaar Onderwijs.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Instruction publique.

De 1954

Le 1954.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.